



Рэспубліка Беларусь
МІНСКІ ГАРАДСКІ СУД

вул. Дуніна-Марцінкевіча, д. 1
220092, г. Мінск
тэл./факс (017) 290 89 69
тэл./факс (017) 397 55 78
e-mail: minsk@court.by

02.05.2018 № 44-г-78

На № _____ ад _____

Республика Беларусь
МИНСКИЙ ГОРОДСКОЙ СУД

ул. Дунина-Марцинкевича, д. 1
220092, г. Минск
тел./факс (017) 290 89 69
тел./факс (017) 397 55 78
e-mail: minsk@court.by

Николос Черопулос
ул. Дансбаневэген, 28, 12631 Хагестерн
г. Стокгольм, Королевство Швеция

✓ Минская городская коллегия адвокатов
Данилевич А.С.
ул. Интернациональная, 5-310, г. Минск

Трафимович Л.А.
ул. Кижеватова, 64-24, г. Минск

АБ «Право и семейная медиация»
Багнич И.И.
пр. Победителей, 23, корп. 3, г. Минск

УОСТ администрации Октябрьского
района г. Минска
ул. Чкалова, 6, г. Минск

Направляется копия протеста прокурора города Минска.

Приложение: копия протеста.

Ведущий специалист сектора
организации судебного надзора
2566728



Н.И. Журавлева



44г. 48

Генеральная прокуратура
Республики Беларусь
**Прокуратура
города Минска**

ул. Ракаўская, 38, 220004, г. Минск
тэл.: (017) 306 23 53, факс: (017) 306 24 58
E-mail: minskg@prokuratura.gov.by
www.prokuratura.gov.by

Генеральная прокуратура
Республики Беларусь
**Прокуратура
города Минска**

ул. Раковская, 38, 220004, г. Минск
тел.: (017) 306 23 53, факс: (017) 306 24 58
E-mail: minskg@prokuratura.gov.by
www.prokuratura.gov.by

25.04.2018 № 8/9-2018

Президиум Минского городского суда

На № _____ от _____

ПРОТЕСТ

(в порядке надзора)

на определения суда Октябрьского района г.Минска от 23.08.2017 и судебной коллегии по гражданским делам Минского городского суда от 16.10.2017 о прекращении производства по делу по иску Николаса Черопулоса к Трафимович Л.А. о возвращении несовершеннолетних детей в место их постоянного проживания

В заявлении суду истец указал, что в период с 2008 года по апрель 2017 г. проживал с Трафимович Л.А. в г.Стокгольме. От совместной жизни имеют двоих дочерей: Анси, 08.06.2012 года рождения, и Александру, 01.04.2015 года рождения.

18 апреля 2017 г. ответчица незаконно вывезла детей из Швеции в Республику Беларусь.

В соответствии с Конвенцией о гражданских аспектах международного похищения детей 1980 года (далее - Гагская конвенция) просил возвратить дочерей Анси и Александру в место их постоянного проживания в г.Стокгольм Королевства Швеции.

Определением суда Октябрьского района г.Минска от 23.08.2017, оставленным без изменения судебной коллегией по гражданским делам Минского городского суда, производство по делу прекращено по п.1 ст.164 ГПК Республики Беларусь.

Состоявшиеся судебные определения нельзя признать законными и обоснованными, они подлежат отмене исходя из следующего.

Суд первой инстанции, прекращая производство по делу ввиду его неподведомственности, и судебная коллегия, оставляя определение суда без изменения, указали, что Гагская конвенция не предусматривает рассмотрение споров о неправомерном перемещении или удержании, а

также возврате несовершеннолетних детей в государство их постоянного проживания в порядке гражданского судопроизводства.

С данным выводом судебных инстанций согласиться нельзя.

Так, согласно ст.452 ГПК Республики Беларусь судопроизводство по гражданским делам с участием иностранных граждан и юридических лиц в Республике Беларусь ведётся по правилам настоящего Кодекса, если иное не предусмотрено специальными законодательными актами или международным договором Республики Беларусь.

При этом суды Республики Беларусь кроме общих принципов гражданского судопроизводства руководствуются принципами приоритета международных договоров; процессуального равноправия иностранных граждан, лиц без гражданства и иностранных юридических лиц с гражданами и юридическими лицами Республики Беларусь; соблюдения юрисдикции иностранных судов и иных правоприменительных органов; взаимности.

В соответствии с Законом Республики Беларусь от 13.11.1997 № 90-3 «О присоединении к Конвенции о гражданских аспектах международного похищения детей» республика присоединилась к Гагской конвенции, которая вступила в силу для Республики Беларусь 01.04.1998 и является частью национального права.

Исходя из положений главы 3 и ст.ст. 29, 30 главы 5 Гагской конвенции вопрос о возвращении детей в государство их постоянного проживания относится к судебным процедурам, такое заявление может быть подано непосредственно в судебные органы. При этом, принятое по такому заявлению решение не затрагивает по существу какой бы то ни было вопрос о праве на проживание с детьми.

Кроме того, Министерством юстиции Республики Беларусь истцу было разъяснено, что для решения вопроса о возвращении несовершеннолетних детей в государство их постоянного проживания в порядке Гагской конвенции необходимо обратиться с соответствующим иском заявлением в судебные инстанции (л.д.84).

Таким образом, выводы судебных инстанций противоречат приведенным нормам законодательства.

С учетом изложенного, принимая во внимание, что в соответствии с ч. 1 ст. 448 ГПК Республики Беларусь основаниями к отмене в порядке надзора судебных постановлений являются их необоснованность или существенные нарушения норм материального или процессуального права, руководствуясь п. 2 ст. 439 ГПК Республики Беларусь,-

ПРОШУ:

Определения суда Октябрьского района г.Минска от 23.08.2017 и судебной коллегии по гражданским делам Минского городского суда от

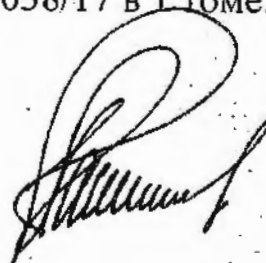
16.10.2017 о прекращении производства по делу по иску Николаса Черопулоса к Трафимович Л.А. о возвращении несовершеннолетних детей в место их постоянного проживания отменить.

Дело направить на новое рассмотрение в суд первой инстанции.

Приложение: гражданское дело № 2-3038/17 в 1 томе.

Прокурор города Минска

государственный советник
юстиции 3 класса



С.К. Хмарук